

**WEEKLY BULLETIN**

**AUGUST 3, 2025**

**WEEKLY BULLETIN** [www.holyapostleschurch.com](http://www.holyapostleschurch.com)

**SUNDAY**

8:15 a.m.  
9:30 a.m.  
Memorials:  
Fellowship Hour:

**AUGUST 3**

Orthros  
Divine Liturgy  
Anastase Christou, Theodore Christou  
Hosted by Two Friends of the Parish

**MONDAY**

7:00 p.m.

**AUGUST 4**

Paraklesis

**TUESDAY**

7:00 p.m.

**AUGUST 5**

Great Vespers

**WEDNESDAY**

8:00 a.m.

9:00 a.m.

7:00 p.m.

**AUGUST 6 – FEAST DAY OF THE GREAT TRANSFIGURATION**

Orthros

Divine Liturgy

Paraklesis

**THURSDAY**

7:00 p.m.

**AUGUST 7**

Paraklesis

**FRIDAY**

7:00 p.m.

**AUGUST 8**

Paraklesis

**SATURDAY**

9:00 a.m.

5:00 p.m.

**AUGUST 9**

Feed My Starving Children

Vespers

---

**Epistle Reading** – 1 Corinthians 1:10-17

**Gospel Reading** – Matthew 14:14-22

---

**Blessing of Grapes on Wednesday, August 6 at 9:00am**– At the conclusion of the Feast of the Transfiguration of our Lord service on Wednesday, we will bless grapes. The blessing of grapes, as well as other fruits and vegetables on this day, is the most beautiful and adequate sign of the final transfiguration of all things in Christ. It signifies the ultimate flowering and fruitfulness of all creation in the paradise of God's unending Kingdom of Life, where all will be transformed by the glory of the Lord. Please bring grapes that day. They will be blessed and distributed at the conclusion of Liturgy.

### **Resurrectional Apolytikion – Grave Mode.**

You destroyed death by Your Cross, You opened Paradise to the Robber. You turned the Myrrh-bearing Women's lament into joy, and You commanded Your Apostles to preach that You rose, O Christ God, granting the world the great mercy.

### **Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον. – Ἦχος βαρύς.**

Κατέλυσας τῷ Σταυρῷ σου τὸν θάνατον· ἠνέωξας τῷ ληστῇ τὸν Παράδεισον· τῶν Μυροφόρων τὸν θρῆνον μετέβαλες, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις κηρύττειν ἐπέταξας, ὅτι ἀνέστης Χριστὲ ὁ Θεός, παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Katelisas to Stavro sou ton thanaton, ineoxas to Listi ton Paradison, ton Miroforon ton thrinon metevales, ke tis sis Apostolis kiritin epetaxas, oti anestis Christe o Theos, parehon to kosmo to mega eleos.

### **The Epistle – 1 Corinthians 1:10-17**

Brethren, I appeal to you by the name of our Lord Jesus Christ, that all of you agree and that there be no dissensions among you, but that you be united in the same mind and the same judgment. For it has been reported to me by Chloe's people that there is quarreling among you, my brethren. What I mean is that each one of you says, "I belong to Paul," or "I belong to Apollos," or "I belong to Cephas," or "I belong to Christ." Is Christ divided? Was Paul crucified for you? Or were you baptized in the name of Paul? I thank God that I baptized none of you except Crispus and Gaius; lest any one should say that you were baptized in my name. (I did baptize also the household of Stephanas. Beyond that, I do not know whether I baptized any one else.) For Christ did not send me to baptize but to preach the gospel, and not with eloquent wisdom, lest the cross of Christ be emptied of its power.

### **The Gospel – Matthew 14:14-22**

At that time, Jesus saw a great throng; and he had compassion on them, and healed their sick. When it was evening, the disciples came to him and said, "This is a lonely place, and the day is now over; send the crowds away to go into the villages and buy food for themselves." Jesus said, "They need not go away; you give them something to eat." They said to him, "We have only five loaves here and two fish." And he said, "Bring them here to me." Then he ordered the crowds to sit down on the grass; and taking the five loaves and the two fish he looked up to heaven, and blessed, and broke and gave the loaves to the disciples, and the disciples gave them to the crowds. And they all ate and were satisfied. And they took up twelve baskets full of the broken pieces left over. And those who ate were about five thousand men, besides women and children. Then he made the disciples get into the boat and go before him to the other side, while he dismissed the crowds.

**Feed My Starving Children on Saturday, August 9** – Holy Apostles parishioners are invited to join Philoptochos for a Lenten service project at Feed My Starving Children in Aurora from 9:00-10:45am. We will pack specially formulated meals that will be sent to children in need around the world. In addition to packing the meals, there are also seated jobs attaching labels to food bags. Please contact Emily Rehn at [platovalentine@hotmail.com](mailto:platovalentine@hotmail.com) or 708-369-9365 to volunteer or ask questions.

**FIELD TRIP: Great Vespers for Dormition of the Theotokos on Thursday, August 14** – Please join us in attending this beautiful service at Assumption Greek Orthodox Church on Central Avenue in Chicago. We have chartered a bus to transport approximately 50 people to this magnificent venue. All you need to do is drive to Holy Apostles and leave your car in our parking lot. A bus, equipped with a bathroom, will be ready to leave by 6:00pm. Vespers begin at 7:00pm, so we will return no later than 10:00pm. To reserve your seat(s), please send an email to [office@holyapostleschurch.com](mailto:office@holyapostleschurch.com) or call Lou at 708.562.2744. First come, first served!

### **Parish Database & Directory Project**

We are in the process of updating the Holy Apostles Parish database and need your help to ensure it is complete and accurate. We ask stewards to provide all the requested information for our office records. If your children are over the age of 18, please have them fill out a separate form. Please take a few moments to provide your household's contact information.

We are also working to publish a new Holy Apostles Directory, one which includes a family photo as well as your contact information. Your adult children can choose to be included in the family photograph or to have their own. You may choose if your contact information is to be published in the directory. The directory will be published only as a hard copy, a printed book that will be distributed one per household to all interested Holy Apostles stewards. This directory is a valuable way for our parish family to stay connected and support one another. Thank you for your participation!

## **HOLY APOSTLES DIRECTORY & CONTACT UPDATE**

Holy Apostles is updating their contact database and simultaneously making a directory book. We ask all parishioners to fill out the form linked below to update their contact information for our database, then may choose whether or not to be included in the directory.  
More details linked below.

**ALL  
PARISHIONERS  
FILL OUT THE  
FORM LINKED  
BELOW**



[bit.ly/HAContactUpdate](https://bit.ly/HAContactUpdate)

Volunteers Also Needed



[parishfamily@holyapostleschurch.com](mailto:parishfamily@holyapostleschurch.com)



# JOINT SERVICE PROJECT

Missions, Philoptochos & Parish Family Ministry are hosting a service event to assemble Birthday Bags for the Westchester Food Pantry.

Tuesday  
August  
**12**

Project  
Immediately  
Following  
Paraklesis at  
7:00 PM

We will be collecting donations in the "birthday wrapped" box by HARC.

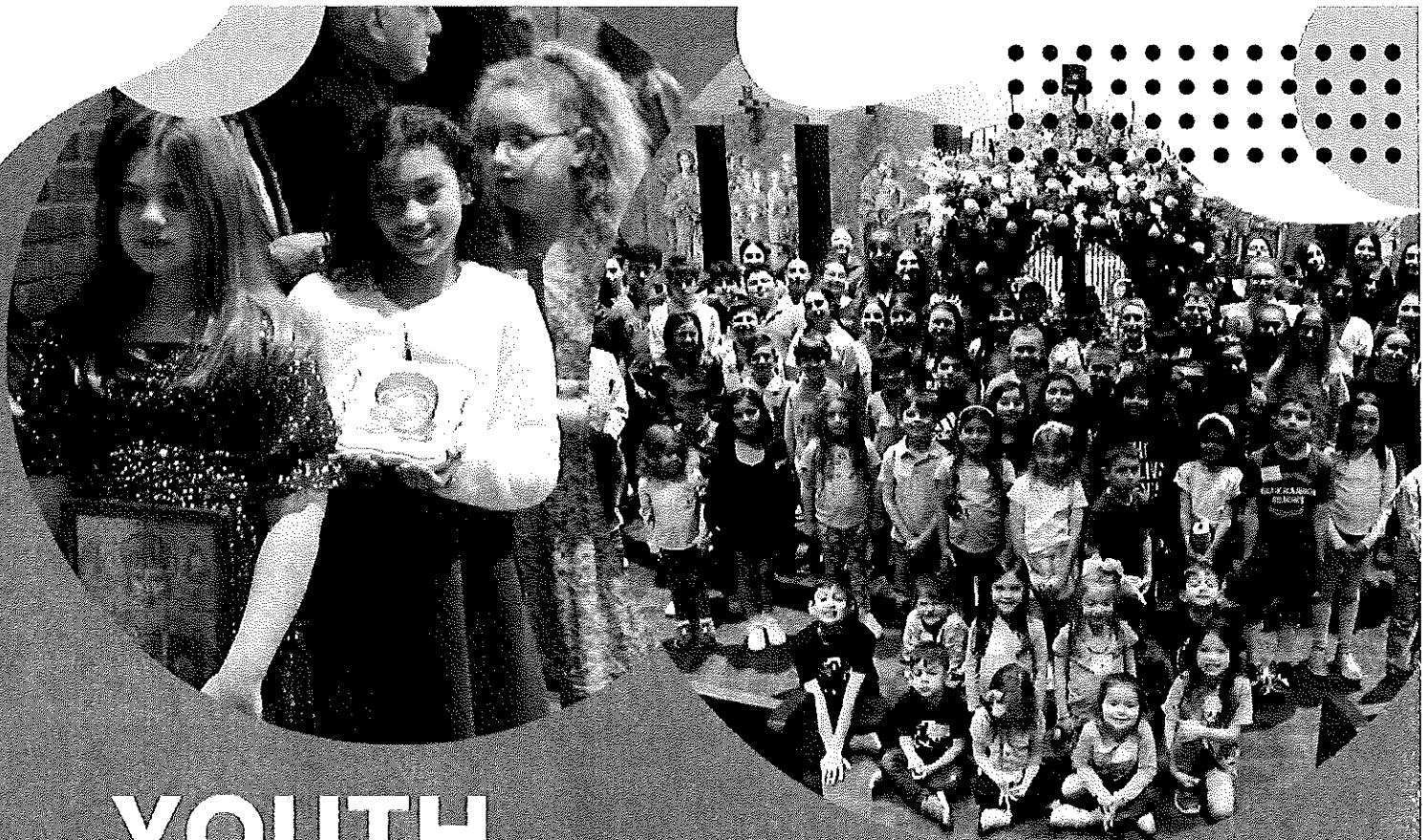
Items to be collected:

boxed cake mix and frosting, birthday candles, birthday paper plates and napkins, birthday decorations.

QUESTIONS?

[parishfamily@holypostleschurch.com](mailto:parishfamily@holypostleschurch.com)





# YOUTH REGISTRATION

Sign up all of your children for this year's youth ministries using this one simple form! Please sign up by August 31<sup>st</sup> to secure your children's spots.



**Don't Delay!  
Register Today!**



# *Empowered Elegance*

## **A Celebration of Women**

**Holy Apostles Philoptochos Society  
Annual Luncheon and Fashion Show**

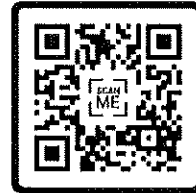
**Saturday, October 18, 2025**

*Drury Lane*

**100 Drury Lane  
Oakbrook Terrace, IL**

### **Luncheon Reservations**

*Online*



[tinyurl.com/hafs2025](https://tinyurl.com/hafs2025)


*In-Person*

**Holy Apostles Greek Orthodox Church  
Saturday, September 6th from 9:00 am to 10:00 am  
or Sundays, September 7th through October 5th**

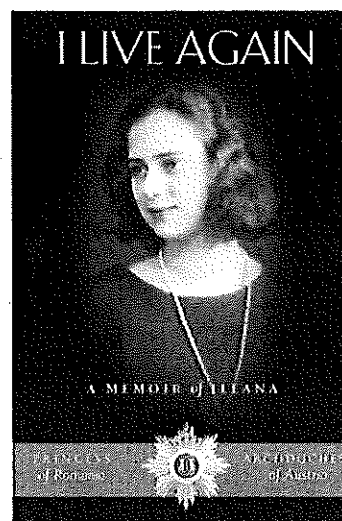
**Following Divine Liturgy**

**Floor plan for table selection is available only in-person  
with a purchase of at least 8 tickets**

**Proceeds to Benefit  
The Hippocratic Cancer Research Foundation  
The Faith Endowment  
and other Philoptochos endeavors**



# Women's Book Club



Women of all ages are invited to join in our next book club. This book promises to be a good summer read. It includes history, spirituality and the story of a model, Orthodox Christian woman. Read it at the beach, the garden, or your local coffee shop... but don't forget to join us for a night of fellowship and fun.

**WHEN:** THURSDAY, AUGUST 28,  
7 P.M.

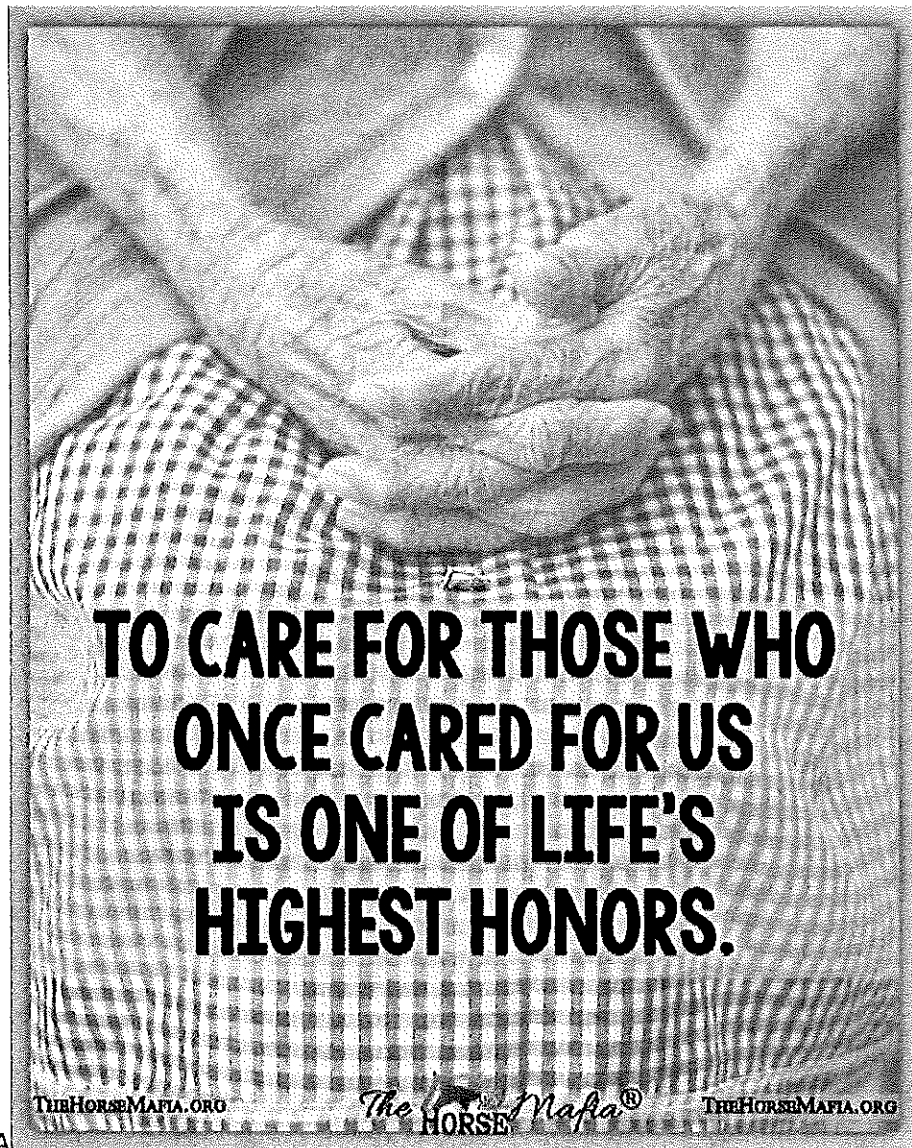
**WHERE:** HOLY APOSTLES  
MULTIPURPOSE ROOM (OR ON THE  
PATIO, WEATHER PERMITTING!)

**WHAT:** AUTOBIOGRAPHY "I LIVE  
AGAIN: A MEMOIR OF ILEANA  
PRINCESS OF ROMANIA,  
ARCHDUCHESS OF AUSTRIA"



**BYOM (Bring Your Own Mug)**





## CAREGIVERS SUPPORT GROUP

A HOLY APOSTLES MINISTRY

*We will not be meeting in June, July or August*

*Please Join Us*

*on Tuesday, September 9th*

*At 1:00pm In the Philoptochos Room*

Please contact Kathy Steffenson at [gksteff@gmail.com](mailto:gksteff@gmail.com) or Val Dranias at [valdranias@aol.com](mailto:valdranias@aol.com) with any questions.  
We hope that you will join us.

# HOLY APOSTLES GREEK SCHOOL

TUESDAYS & THURSDAYS 4:30PM-6:15PM

PRE-SCHOOL - 6<sup>TH</sup> GRADE

## OUR PROGRAM INCLUDES:

Small Group pull-out instruction

Special/Seasonal Celebrations

Targeted interventions

Religious Celebrations

Classroom Technology

Culture and History

Ellinomatheia

Greek Dance

Music



For more information contact:

Holy Apostles (708)562-2744

Zoe Koulourides-School Director

Gsdirectore@holypostleschurch.com

Follow us on Instagram! @HAGREEKSCHOOL



**HOLY APOSTLES  
GREEK SCHOOL**

# **ELLINOMATHEIA CLASSES**

We are excited to offer a Certificate of Attainment in Greek Prep Class, designed to help students succeed in the A1 Ellinomatheia exam offered by the Greek Ministry of Education.

**THURSDAYS 4:30PM-6:15PM**

◆ **What's Included:**

- Comprehensive instruction in reading, writing, speaking, and listening
- In depth grammar and vocabulary lessons
- Practice exams with feedback
- Speaking drills and conversation practice
- Cultural and real world language insights

For More Information contact:

**Zoe Koultourides**  
**[gsdirector@holyapostleschurch.com](mailto:gsdirector@holyapostleschurch.com)**

# O Monoyenis Yios – Hymn of Justinian

Only begotten Son and Logos of God, being immortal.  
You condescended for our salvation to take flesh from the  
Holy Theotokos and ever virgin Mary, and without change became man.  
Christ our God, You were crucified and conquered death by death.  
Being one of the Holy Trinity, glorified with the Father and the Holy Spirit.  
Save Us.

## Apostoli Agii

Anastassiou

Voice

Ho -o- ly A -po- stles In -ter- cede- With the Mer -  
A - po - sto - li a - yi - i pre - sve - sa - te to e - le - i - mo -  
ci -ful God. That for - all - our - faults He may grant For-give-ness To our souls  
ni - The - o i - na - pte - sma - ton a - fe - sin pa - ra - shi tes pai hes - i - mon.

## Sermon Notes

---

---

---

---

---

---

---

Holy Apostles Greek Orthodox Church  
2501 S Wolf Road  
Westchester, IL 60154  
708.562.2744

Website: [holypostleschurch.com](http://holypostleschurch.com)  
Facebook: [facebook.com/holypostlescommunity](https://facebook.com/holypostlescommunity)